

LE PROGRES DU GOLFE

DIRECTEUR: EUDORE COUTURE

AIME DIEU ET VA TON CHEMIN!

Résultat des Elections Municipales

1 FEVRIER 1921

MAIRIE

Quartier est (St-Germain)

L. J. Moreault.....90.....Elzéar Sasseville.....79
Majorité pour M. Moreault:11

Quartier centre (St-Louis)

M. Moreault.....85.....M. Sasseville.....58
Majorité pour M. Moreault: 27

Quartier ouest (St-Joseph)

M. Moreault.....42.....M. Sasseville.....32
Maj. pour M. Moreault: 10

TOTAL DES VOTES pour M. Moreault:.....217
TOTAL DES VOTES pour M. Sasseville:.....169

MAJORITE TOTALE du Dr Moreault.....48

SIEGES D'ECHEVINS

Quartier centre (St-Louis)

Jérôme Lègare.....77
Isidore Albert.....71

Maj. de M. Lègare.....6

Quartier ouest (St-Joseph)

Edward Helleur.....46
Oscar Morissette.....29

Maj. de M. Helleur.....17

LA MAIRIE

Les électeurs de Rimouski avaient à choisir leur maire entre deux hommes de l'ancienne administration, également bien au courant des affaires municipales, et ayant eu, en somme, sur peu de questions, en peu d'occasions, à différer d'opinion.

Il semble bien—et personne ne le conteste—que depuis quatre ans le Conseil a beaucoup bénéficié des lumières et des connaissances légales de M. l'échevin Sasseville, que sa qualité d'avocat distingué, intègre, intelligent et cultivé rendait particulièrement utile et même précieux, et qui s'est toujours plus préoccupé de s'acquitter de ses devoirs de conseiller municipal et de maire suppléant consciencieusement, sans arrière-pensée, pour le plus grand bien de la collectivité, que de faire du capital politique pour se préparer un terrain favorable à la réalisation des ambitions qu'on a pu lui prêter, soit en prenant des initiatives hardies et tapageuses, soit en se donnant allure combative de chef d'opposition bloquant les projets de ses adversaires, contrecarrant systématiquement les desseins et les projets du maire et des échevins qui l'appuyaient.

M. Sasseville ne songeait guère, j'en suis persuadé, à supplanter par la force son collègue de l'autre bout de la table M. le Dr Moreault, quand une faction d'adversaires de celui-ci, bien résolu de ne pas laisser passer l'élection générale du 1er février 1921, qui approchait, sans faire une lutte chaude au maire et à certains de ses amis du quartier centre, s'avisait de jeter les yeux sur le pro-maire Sasseville pour en faire un chef de file, et obligeait ainsi les adversaires à livrer combat.

M. l'avocat Sasseville pouvait devenir maire de deux manières: par acclamation... un peu plus tard, et sans bataille, ou par la force des armes, en cédant aux instances de ceux qui le pressaient d'agir tout de suite. M. Sasseville opta pour la seconde manière...

M'est avis que pour attaquer l'administration Moreault-Sasseville il eût été, dans les circonstances, préférable de charger de cette tâche un autre que M. l'échevin Sasseville, qui pouvait difficilement reprocher à son adversaire, collègue d'hier, l'administration des dernières années, attendu qu'aux yeux de la masse des électeurs

il n'y avait guère moyen de départager les responsabilités et d'établir une ligne de démarcation bien visible entre l'attaqué et l'attaquant. Et c'est précisément ce qui est arrivé. La majorité de l'électorat s'est prise à dire que, somme toute, Moreault et Sasseville et Sasseville et Moreault c'était bonnet blanc et blanc bonnet et que cela ne valait pas la peine de mettre le "premier occupant" à la porte pour le remplacer par un autre "pareil". (Ceci ne veut pas dire que j'entends donner raison à M. Pierre Garon!) Tel fut le raisonnement de beaucoup de voteurs, qui n'y ont vu qu'une affaire d'arrivisme, de mesquines et vaniteuses ambitions personnelles dont l'adversaire du Dr Moreault n'a pas dû avoir l'ombre même de la pensée... Aucune question de principe et même d'importance n'apparaissait d'ailleurs en jeu et ne venait au secours de l'ancien pro-maire pour ébranler les esprits.

M. le maire Moreault—nous l'en félicitons—a réussi à garder la place par une majorité substantielle, mais qui n'a rien d'excessif, et partant rien d'écasant ni d'humiliant pour son adversaire. Alors, en effet, que M. le maire a recueilli 217 voix, l'avocat Sasseville en a obtenu 169. Ce n'est pas si mal pour ce dernier, dans les circonstances que nous venons de relater.

Et voilà qui est chose décidée. M. le Dr Moreault demeure à la tête du Conseil Municipal quand M. Sasseville cesse d'y avoir sa place, ce que plusieurs, parmi ses adversaires comme parmi ses amis et anciens collègues, peut-être M. le Dr Moreault lui-même, ne pourront s'empêcher de remarquer avec quelque tristesse, s'ils n'en éprouvent du regret.

ANATOLE.

RETARD

La publication de notre journal est retardée cette semaine par le manque de courant électrique dans le jour et son extrême faiblesse la nuit. Notre imprimeur a dû recourir à une installation d'engins à gazoline qui actionneront ses machines d'ici à la fin de l'hiver, attendu que l'eau de la rivière est très basse et qu'il n'y a plus à compter sur l'électricité avant la crue des eaux au printemps.

LA QUESTION D'ECOLE

On nous rapporte que dans le quartier St-Joseph une question assez intéressante bien qu'elle n'eût qu'un très faible et très lointain rapport avec les affaires et les élections municipales, surgit à la dernière heure pour être agitée et exploitée contre l'un des candidats à la mairie.

M. Elzéar Sasseville faisant partie de la Commission scolaire, on s'attache à sa qualité de commissaire et on lui reproche la "grosse école centrale" que la Commission est en voie de bâtir en notre ville, avenue de la cathédrale. C'est un aspect de la dernière lutte qui nous était demeuré inaperçu. Sans discuter l'a propos et le bien fondé du reproche que l'on a formulé contre M. Sasseville, commissaire d'écoles et candidat à la mairie, nous croyons devoir citer, pour l'information générale de nos lecteurs de la ville, le passage suivant d'une circulaire distribuée à profusion la veille de l'élection dans le quartier ouest et où l'on traite précisément de cette question scolaire locale:

"Avant de voter pour M. Sasseville, que les contribuables lui demandent donc CE QU'IL A DECIDE AVEC LES AUTRES COMMISSAIRES D'ECOLES AU SUJET DE LA CONSTRUCTION DE NOTRE ECOLE DES GARCONS?"

"Ces messieurs ne veulent-ils pas nous imposer une école centrale au coût d'au-delà de CENT MILLE PIASTRES? Est-ce que les plans de cette école ne sont pas déjà préparés? Dame Rumeur veut même que des soumissions soient déjà demandées."

"Est-ce que les contribuables de la ville ont jamais été consultés à ce sujet?"

"Une école, il n'y a aucun doute, s'impose; mais dans ce temps où nous avons tant à payer, où la cherté de la vie est tout un problème et où le coût de la construction est très élevé, ne serait-il pas raisonnable d'apporter à cette question un peu de réflexion?"

"Beaucoup de contribuables sont d'avis que la construction de deux écoles s'impose: l'une centrale, et l'autre dans l'arrondissement St-Joseph, où il y a quantité d'enfants en bas âges et qui pendant les rudes mois d'hiver ne peuvent fréquenter l'école centrale."

"Pourquoi alors ne pas diviser l'octroi que les contribuables voudront mettre pour cette construction et bâtir une école pour trois ou quatre classes dans l'arrondissement St-Joseph et mettre le gros de cet octroi pour l'école centrale principale."

"Contribuables du quartier St-Joseph insistez pour cette construction, c'est votre droit."

"Que M. Sasseville modifie ses idées et qu'il s'engage à ne pas bâtir une seule école centrale aussi dispendieuse, au détriment d'une partie notable de notre ville, l'arrondissement St-Joseph, sinon votez contre lui!"

Nous ignorons jusqu'à quel point cette question d'école amenée et agitée contre la candidature de M. Sasseville a pu influencer le sentiment et l'esprit des électeurs du quartier St-Joseph. Chose évidente cependant, c'est que, certainement aux prévisions des "organisateurs" de M. Sasseville, le vote lui a été personnellement défavorable dans ce quartier où M. Helleur a pu prendre une majorité de 17 voix, et où l'on s'attendait que M. Sasseville n'en prit pas moins.

ST-ANACLET

Naissance.—Le 24 janvier 1921, Rachel-Rita, fille d'Alphonse Lepage, cultivateur, et d'Alice Hudon. Parrain, Nazaire Hudon, cousin de l'enfant; marraine, Mlle Berthe Vignola.

La nomination de M. Amyot est confirmée

UN IMPORTANT BUREAU D'INGENIEURS A RIMOUSKI

Quoique prématurément annoncée par notre journal il y a près de trois mois, la nouvelle de la nomination de M. Pierre-Edmond Amyot, de Chicoutimi, au poste d'ingénieur en chef des Travaux Publics fédéraux à Rimouski est maintenant officiellement confirmée et connue. Rimouski sera le siège de l'une des quatre grandes divisions de la Province de Québec, nouvellement établies pour fins de travaux publics.

La Province est en effet divisée en quatre vastes districts, comme suit: Montréal, Trois-Rivières, Québec et Rimouski.

Par suite de ce remaniement des districts, plusieurs ingénieurs divisionnaires, dont les districts disparaissent pour être absorbés par l'un ou l'autre des quatre qui subsistent, seront placés dans les bureaux d'ingénieurs du Gouvernement sus-nommés, soit à Montréal, soit à Québec, ou à Trois-Rivières ou à Rimouski.

On dit que le bureau de Rimouski comptera pas moins d'une demi-douzaine d'ingénieurs diplômés, anciens ingénieurs de district, qui seront adjoints à l'ingénieur en chef M. Amyot, et que le personnel des employés subalternes sera dans chaque bureau subsistant nécessairement remanié et notablement réduit.

Nous croyons savoir que M. l'ingénieur Bertrand, du district de Gaspé, sera attaché au bureau de Rimouski.

LETTRE OUVERTE

Aux électeurs de la ville de Rimouski

Mesdames et messieurs,

La votation du 1er février courant pour la mairie a donné à mon adversaire, Monsieur le docteur Moreault, le nombre de 217 voix, cependant que 169 m'étaient favorables.

A tous ceux qui, de bonne foi, ont voté librement, j'adresse des félicitations; quelle qu'ait été leur opinion et se fussent-ils trompés, ils ont accompli un devoir civique, qui mérite sa récompense.

Ceux, dont la liberté a été entravée et la conscience faussée par des influences indues—politique ou autre,—ou des motifs personnels et inouïables, en porteront seuls la responsabilité devant leur conscience et leurs concitoyens.

Aux amis, qui jusqu'à la fin m'ont si loyalement et si généreusement appuyé, je dis un merci sincère; ils me trouveront toujours prêt à les aider dans la défense des intérêts que je croirai justes et honnêtes.

J'ajouterai que je sors de cette lutte sans amertume, sans rancune et les mains nettes, souhaitant à l'administration de mon adversaire le succès et la dignité que les contribuables de cette ville ont le droit d'en attendre.

Respectueusement à vous,

ELZEAR SASSEVILLE.

Aux Electeurs du Quartier Saint-Louis

Rimouski 4 février 1921.

Aux électeurs et Dames électrices du Quartier Centre (St-Louis).

Mesdames et Messieurs,

J'ai conscience d'accomplir un devoir bien agréable et bien doux, en venant vous offrir mes remerciements les plus sincères pour l'appui loyal et généreux que vous avez bien voulu m'accorder, au cours de l'élection qui vient d'avoir lieu dans notre beau Quartier.

A tous, sans distinction, je dis le merci le plus cordial et le plus reconnaissant.

Mon coeur n'a d'amertume pour personne.

A ceux qui m'ont supporté de leur beau travail et de leurs précieux votes toute ma reconnaissance est acquise.

Quant à mes amis—mes adversaires—, je dois leur dire que je ne leur garde pas rancune d'avoir travaillé contre moi et assuré ainsi le succès de mon adversaire.

Encore un gros merci à tous.

Croyez-moi, mesdames et messieurs, Votre bien dévoué,

ISIDORE ALBERT.

Aux Electeurs du Quartier Saint-Joseph

Lettre de remerciements aux électrices et électeurs du quartier ouest qui ont appuyé la candidature de M. Ed. Helleur à l'élection municipale du premier février.

Mesdames et messieurs,

Je vous remercie tous cordialement pour vos bulletins de vote en ma faveur.

Vous avez combattu et gagné en braves. Merci.

L'honneur est à vous; la sincérité avec laquelle vous m'avez supporté a

laissé chez moi de bons souvenirs; je saurai l'apprécier.

Ma prédiction de 1919 s'est tout-à-fait réalisée. Je saurai apprécier vos bons sentiments. Vous m'avez donné l'essor, le courage, qui donnent l'impulsion vers un idéal qui est celui d'être juste envers tous.

Le fait que je me suis exposé pour une seconde fois au feu de la *Mitailleuse de la Critique* vous a prouvé que je serai sans peur et sans faiblesse en combattant les causes qui para-

LES TRAVAUX A L'EGLISE

L'assemblée de dimanche dernier

L'assemblée des marguilliers et francs-tenanciers de la paroisse de Rimouski convoquée par le curé de Rimouski pour dimanche dernier a eu lieu après la grand-messe à la sacristie. Cette assemblée avait pour objet d'autoriser le curé et les marguilliers à s'adresser aux Commissaires de l'Érection civile des paroisses pour obtenir la permission de prélever, par acte de cotisation et voie de répartition sur les propriétaires francs-tenanciers de la paroisse et de la ville, le montant nécessaire au paiement des travaux autorisés en mars 1920 et approuvés par décret de Sa Grandeur Mgr l'Evêque.

Il y avait un assez grand nombre de personnes de la paroisse et de la ville présentes à cette assemblée.

M. le curé de la cathédrale fit d'abord la reddition des comptes de la Fabrique, accusant, fin de décembre 1920, un passif ou une dette de \$15,000.00 en chiffres ronds, dette qui, à l'heure actuelle, est réduite à \$13,869.00, à part naturellement les travaux en cours au presbytère et à l'église, dont le coût s'élève à date à \$65,000.00.

Le coût du nouvel orgue est de \$25,000.00.

Il y a eu assez longue discussion entre M. le curé et quelques francs-tenanciers, particulièrement au sujet du montant à prélever qu'on a tenu à préciser dans le texte même de la résolution, soit \$100,000.00; au sujet de la durée dont le projet a été temporairement abandonné, et surtout au sujet du nombre d'années à fixer pour effectuer le paiement; sur ce dernier point, l'assemblée décida que le paiement de ces travaux se fera en 15 ans, c'est-à-dire que la part que chaque contribuable aura à déboursier pour éteindre la dette des travaux et les intérêts devra se payer en quinze termes annuels et consécutifs.

Il fut assez longuement question du projet d'un nouveau cimetière, que l'on bâtirait sur la côte de sable, et la façon dont il devra être clôturé.

Quant à l'entrepreneur des travaux du presbytère et de l'église, M. le curé a appris aux francs-tenanciers qu'il doit recevoir 10 p.c. sur un montant de \$75,000. Il lui a été payé jusqu'ici \$3000.00, à titre de salaire ou commission, à raison de \$500.00 par mois.

Ste-Angèle de Mérici

—On a élu marguillier M. Victor Thibault en remplacement de François Plante, sortant de charge.

Election municipale.—M. Horace Normand a été élu maire en remplacement de M. Elisée Dionne sortant de charge et les conseillers élus sont les suivants: Jos. Ruest, François Plante et Ernest Ouellet.

Municipalité du village, M. M. A. Ouellet, Industriel, a été élu maire en remplacement de M. Nap. Gagné, sortant de charge, et MM. les conseillers élus sont MM. Pierre Dubé, Noël Beaulieu et Philippe Verreault.

—Mlle Annie Morin, de Rimouski, a le plaisir d'annoncer qu'elle ouvre une salle de couture pour dames en ville, à Rimouski, chez M. Jos.-Emmanuel Parent.

lysent et empêchent notre ville d'aller de l'avant.

J'offre mes sympathies aux électeurs qui ont voté contre moi, en espérant d'avoir l'honneur de leur prouver ma sincérité pendant les deux ans que je vais siéger au Conseil municipal de Rimouski.

Votre ami dévoué,
EDWARD M. HELLEUR.

Liste des gagnants à l'exposition des grains de semence

Blé Fife rouge et blanc.

Eustache Canuel, Rimouski, \$3.00; Arthur Canuel, Rimouski, \$2.50; Gaudios arent, Rimouski, \$2.00; Fortunat St-Pierre Rimouski, \$1.50; Romuald Lavoie, Sacré-Coeur, \$1.25; Léo Gagné, Rimouski, \$1.00; Paschal Lavoie, Bic, 75cts; Laurent Lepage, Rimouski, 50cts.

Blé, toute variété.

Eustache Canuel, Rimouski \$3.00; Emile arent, Bic, \$2.50; Léon Bannville, Rimouski, \$2.00; Thimoléon St-Laurent, St-Anaclet, \$1.50; Laurent Lepage, Rimouski, \$1.25; Joseph St-Laurent, St-Anaclet, \$1.00; Albert Chénard, Rimouski, 75cts; Honoré Dionne, Sacré-Coeur, 50cts.

Avoine Banner

Thuribe Pineault, Sacré-Coeur, \$3.; Ernest Turcotte, Bic, \$2.50; Joseph St-Laurent, St-Anaclet \$2.00; Thimoléon St-Laurent, St-Anaclet, \$1.50; Fortunat St-Pierre, Rimouski, \$1.25; Honoré Dionne, Sacré-Coeur, \$1.00; Alfred Dubé, Rimouski, 75cts; Louis Labrie, Rimouski, 50cts.

Avoine, toutes variétés.

Joseph Roy, St-Fabien, \$3.00; Pierre Lavoie, Rimouski, \$2.50; Paschal Lavoie, Bic, \$2.00; Fortunat St-Pierre, Rimouski, \$1.50; Joseph St-Laurent, St-Anaclet, \$1.25; Ovide Côté, Sacré-Coeur, \$1.00; Gaudios Parent, Rimouski, 75cts; Alfred Dubé, Rimouski, 50cts.

Orge

Charles Gagnon, St-Fabien, \$2.50; Arthur Canuel, Rimouski, \$2.00; Isidore St-Laurent, Ste-Luce, \$1.50; Louis Labrie, Rimouski, \$1.00; Pierre Lavoie, Rimouski, 75cts; Henry Slater, Rimouski 50cts.

Pois

Fortunat St-Pierre, Rimouski \$2.50; Louis Labrie, Rimouski, \$2.00; Isidore St-Laurent, Ste-Luce \$1.50; Eustache Canuel, Rimouski, \$1.00; Joseph St-Laurent, St-Anaclet, 75cts; Alfred Dubé, Rimouski 50cts. Prix Spécial, Alexis Deschamps, Ste-Luce, 50cts; Pierre Lavoie, Rimouski, 50cts; Thimoléon St-Laurent, St-Anaclet, 50cts.

Fèves

Pierre Lavoie, Rimouski, \$2.50; Raoul Roy, Rimouski, \$2.00; Pierre Roy, St-Anaclet, \$1.50; Jean Lavoie, Rimouski, \$1.00; Honoré Dionne, Sacré-Coeur, 75cts.

Trèfle

Raoul Roy, Rimouski \$2.50; Zénon Bérubé, St-Donat, \$2.00; Alfred Dubé, Rimouski, \$1.50.

Mil

Alfred Dubé, Rimouski, \$2.50; Joseph Levesque, St-Anaclet, \$2.00; Fortunat St-Pierre, Rimouski, \$1.50; Charles Gagnon, St-Fabien, \$1.00.

Seigle

Fortunat St-Pierre, Rimouski \$1.50; Pierre Lavoie, Rimouski \$1.00.

Sarrasin

Fortunat St-Pierre, Rimouski \$1.50; Raoul Roy, Rimouski \$1.00.

\$ 93.75

LISTE DE PRIX DANS L'ART CULINAIRE

Réves SS. du St-Rosaire, Rimouski, \$12.50; Mme Chs Gagnon, St-Fabien, \$2.75; Mme Zénon Bérubé, St-Donat, \$5.50; Mme Joseph Michaud, Isle-Verte, \$8.25; Mme Eugénie Bérubé, St-Donat, 50cts; Mlle Emilia Bérubé, St-Donat, \$1.00; Mlle Eugénie Parent, Sacré-Coeur, \$3.25; Mme Romuald Lavoie, Sacré-Coeur, \$2.25; Mme Ernest Turcotte, Bic, \$1.50; Mlle Anne Marie Parent, Sacré-Coeur, \$2.00; Mlle Marie Dionne, Sacré-Coeur, 50cts; Dme Raoul Roy, Rimouski, 75cts; Mme Zénon Lavoie, Sacré-Coeur, \$5.25; Mme Jean Rioux, St-Arsène, \$2.00; Mlle Anne Marie Michaud, Sacré-Coeur, \$1.00; Mme Siméon Lemieux, Sacré-Coeur \$1.00; Mme Elzéar Lavoie, Sacré-Coeur, 75c. Mme Joseph Belzile, Trois-Pistoles, \$2.00; Mme Edmond Parent, Bic, \$1.00.

Total \$53.75

LISTE DE PRIX A L'EXPOSITION

Pommes de terre, art culinaire
Classe 4.—Sec. 1. Poudingue aux pommes de terre, RR. SS. du St-Rosaire, Rimouski \$1.50; Dme Zénon Bérubé, St-Donat, \$1.00; Dme Joseph

Michaud, Ile Verte, 75cts; Dme Eugénie Bérubé, St-Donat, 50cts.

Sec. 2. Biscuits aux pommes de terre, RR. SS. du St-Rosaire, Rimouski, \$1.50; Mlle Emilia Bérubé, St-Donat, \$1.00; Mlle Eugénie Parent, Sacré-Coeur, 75cts; Dme Romuald Lavoie, Sacré-Coeur, 50cts; Dme Ernest Turcotte, Bic 25cts.

Sec. 3. Patée de guerre des alliés, RR. SS. du St-Rosaire, Rimouski, \$1.50; Dame Joseph Michaud, Isle-Verte, \$1.00.

Sec. 4. Raviolles, Mlle Anne Marie Parent, Sacré-Coeur, \$1.50. Dame Joseph Michaud, Isle-Verte, \$1.00; Dame Zénon Bérubé, St-Donat, 75cts; Mlle Marie Dionne, Sacré-Coeur, 50cts; Dame Romuald Lavoie, Sacré-Coeur, 25cts.

Sec. 5. Galettes de pommes de terre, RR. SS. du St-Rosaire, Rimouski, \$1.50; Dame Romuald Lavoie, Sacré-Coeur, \$1.00; Dame Raoul Roy, Rimouski, 75cts.

Sec. 6. Gateaux de pommes de terre, Dame Zénon Lavoie, Sacré-Coeur, \$1.50; Mlle Eugénie Parent, Sacré-Coeur, \$1.00; RR. SS. du St-Rosaire, Rimouski, 75cts.

Sec. 7. Beignets de pommes de terre, RR. SS. du St-Rosaire, Rimouski, \$1.50; Dame Joseph Michaud, Isle-Verte, \$1.00; Dame Jean Rioux, St-Arsène, 75cts; Mlle Anne Marie Michaud, Sacré-Coeur, 50cts. Dame Ernest Turcotte, Bic, 25cts.

Sec. 8. Beignets soufflés de patates, Dame Zénon Lavoie, Sacré-Coeur, \$1.50; Dame Jean Rioux, St-Arsène, \$1.00; Dame Joseph Michaud, Isle-Verte, 75cts; Mlle Anne Marie Parent, Sacré-Coeur, 50 cts; Dame Zénon Bérubé, St-Donat, 25cts.

Sec. 9. Soufflés de pommes de terre, RR. SS. du St-Rosaire, Rimouski, \$1.50; Dame SChs. Gagnon, St-Fabien, \$1.00; Dame Zénon Lavoie, Sacré-Coeur, 75cts; Dame Zénon Bérubé, St-Donat, 50cts; Dame Jean Rioux, St-Arsène, 25cts.

Sec. 10. Pommes duchesse entrée, Dame Zénon Bérubé, St-Donat, \$1.50; Dame Joseph Michaud, Ile-Verte, \$1; Mlle Eugénie Parent, Sacré-Coeur, 75cts; Mlle Anne Marie Michaud, Sacré-Coeur, 50cts.

Sec. 12. Pain levain royal aux pommes de terre, RR. SS. du St-Rosaire, Rimouski, \$1.50; Dame Ernest Turcotte, Bic, \$1.00; Mlle Eugénie Parent, Sacré-Coeur, 75cts; Dame Chs. Gagnon, St-Fabien, 50cts; Dame Romuald Lavoie, Sacré-Coeur, 25cts.

Sec. 13. Gateau à la féculé de pomme de terre, Dame Zénon Lavoie, Sacré-Coeur, \$1.50; Dame Siméon Lemieux, Sacré-Coeur, \$1.00; Dame Elzéar Lavoie, Sacré-Coeur, 75cts; Dame Joseph Belzile, Trois-Pistoles, 50c. Dame Chs. Gagnon, St-Fabien, 25cts.

Sec. 14. Gateau à la féculé de pomme de terre, Dame Zénon Bérubé, St-Donat, \$1.50; Dame Chs Gagnon, St-Fabien, \$1.00; RR. SS. du St-Rosaire, Rimouski, 75cts; Dme Romuald Lavoie, Sacré-Coeur, 25cts Dame Joseph Michaud, Ile-Verte, 50cts.

Sec. 15. Bombons aux pommes de terre, Dame JJoseph Belzile, Trois-Pistoles, Dame Joseph Belzile, Trois-Pistoles, \$1.50; Dame Edmond Parent, Bic, 75cts; Dame Joseph Michaud, Ile-Verte, 75cts; RR. SS. du St-Rosaire, Rimouski, \$3.50.

ST-FABIEN

VOUS... ET... MOI

C'était le dernier jour de l'année 1920.

Accoudée à ma fenêtre bien close, je regardais s'éteindre au loin les lueurs mourantes du soleil couchant, dont les mille flots d'or se jouaient discrètement derrière des mages empourprés, dessinés dans un pan du ciel bleu. Le crépuscule du soir semblait entouré de mystère; le vent psalmodiait à travers le hideux squelette des grands arbres givrés et lorsqu'enfin la nuit est venue couvrant de son aile sombre la nature recueillie et à demi assoupie, j'ai songé... j'ai pleuré... j'ai souri.

J'ai songé à ces 365 jours qui se sont dissipés comme une trainée de feuilles mortes emportées par les rafales d'automne, au temps trop tôt fui que rien n'endigue en sa course rapide, et qui au dernier vibrant des douze coups d'horloge s'engouffrait dans le lieu du passé, là où tout s'ensevelit, et qui ne revient hélas! jamais.

A vous j'ai songé petites orphelines qui sanglotiez aujourd'hui sous vos longs voiles de deuil; avec vous

Le nouvel échevin du quartier Saint-Joseph

M. EDWARD M. HELLEUR



J'ai pleuré ce déclin d'année qui apportait à votre foyer la désolation, la souffrance; et pendant qu'autour de vous, c'était fête anticipée, qu'ici et là on faisait mille va et vient pour la circonstance, vous, vous étiez témoin des affres de la mort aux prises avec l'être le plus cher au monde, se tordant dans les spasmes de la plus cruelle agonie; et quand enfin à lui pour nous l'aube du nouvel an, que perdus dans une foule de parents, d'amis, on se souvenait du bonheur, du bonheur plein les mains, vous, vous encore, vous pleuriez sur un cadavre. Et ce cadavre qui est-il? Celui de la mère qui la première a déposé sur vos lèvres vagissantes un doux baiser, de la mère qui a souri à votre berceau, qui vous a appris à murmurer son nom; qui a soutenu et guidé vos pas chancelants et qui afin a endormi vos chagrins et bercé vos joies.

Votre deuil assombrissait pour nous ces jours de fête. Peut-on se réjouir, quand autour de nous on gémit, on pleure? Pouvait-on se sentir joyeux en songeant qu'à quelques pas de nous la mort rôdait de sa mine la plus farouche cherchant de ses yeux hagards le moment d'étendre sa main décharnée pour vous ravir ce précieux dépôt?

Par une après-midi ensoleillée, après une longue marche avec une proche parente, je fis halte à la maison endeuillée. A la porte, un long bandeau noir s'agitait mollement au plus léger souffle de la bise d'hiver. J'étais oppressée par la douleur réminiscent certaines heures douloureuses. Il en est n'est-ce pas de ces jours dans la vie qui tracent dans le cœur un sillon profond, d'où germe une moisson de souvenir cuisants? et celui-là en était un pour moi. J'entrai dans la chambre mortuaire; les derniers rayons du soleil éclairaient faiblement la pièce où régnait un morne silence. La morte s'encadrait dans les plis de sa longue robe noire, le crépitemment des chandelles, la flamme vacillante des bougies me parlaient de la brièveté de la vie. A genoux je balbutiai une prière terminée par un De Profundis, puis je me levai pour contempler une dernière fois les traits de cette épouse modèle; d'une main tremblante mais ferme, je soulevai le suaire blanc; sa figure conservait une expression calme, mais ses lèvres gardaient le pli de la souffrance. Ces quelques minutes de contemplation me rendirent quasi muette.

A la hâte, nous reprimes le chemin de notre demeure et tout le long du chemin je redissais: 'Pauvres morts, comme vous dormez profondément; aucun bruit ne vous éveille; le sommeil vous tient toujours dans ses bras.'

Après une paisible mais agréable soirée, je m'inclinai respectueusement devant la nouvelle année et avant de clôturer ma paupière un peu alourdie, dans un sourire je lui murmurai de ma voix la plus câline ces quelques paroles: 'Année fugitive, ne blanchis pas trop vite la chevelure de nos vieil-

lards, laisse à l'enfance sa candeur et son front limpide, redis aux petites orphelines que leur épreuve, c'est la carte de visite du bon Dieu, quoi! Pour moi maintenant... Ne déroule à mes yeux avides que des pages blanches, des roses surtout, rarement des noires, car je suis optimiste tu sais? et si quelqu'un incrédule était tenté de croire par mes écrits que la vie pour moi fut toujours méchante et que pour mettre à nu ma souffrance, j'étais dans un journal des lignes endeuillées, dis-leur bien bas que tes sœurs m'ont enlevé mes vingt printemps, mais que dans un pli de mon cœur je conserve toujours la naïveté et l'ardeur de ces... 20 ans.

25 janvier 1921.

FEUILLE DE LIERRE.

LA VIE

DEDIE A MA MIE...

Après tout, nous avons bien un peu raison de nous plaindre de la vie; il est bien beau, admirable même de vivre d'idées philosophiques, d'être quelque peu optimiste et de bercer son pauvre cœur d'illusions sur l'enchantement de la vie, mais trop souvent hélas! la triste réalité déchire ces voiles atténuants pour nous prouver et nous convaincre avec plus de vélocité de l'horreur des événements nous obligeant d'avouer involontairement que la vie est dure, opiniâtre, traîtresse, cruelle et encore... il n'y a que les exclamations qui puissent rendre (bien injustement) nos idées.

Où, elle est tout cela pour plusieurs, et c'est à toi, mon intime mie que je veux faire allusion: Tu m'es revenue toute démoralisée dans ta dernière messive. Oh! mais allons... tout en partageant tes idées et te vouant mes sympathies les plus sincères, je t'engage à reprendre courage

en pensant que tout cela ma chère: "C'est la vie"!!! Personne n'échappe à l'ineffable loi de la nature; "tout âge a ses douleurs chaque vie a ses pleurs" Marchal a dit avec vérité: "Pressez le Cœur humain dans n'importe quel âge et n'importe laquelle circonstance, il en sortira toujours quelques larmes."

Pauvres humains! telle est notre existence; nous naissons souffrant et pleurant et nous mourons de même.

"On entre, on crie
Et c'est la vie
On crie on sort
Et c'est la mort"

Insatiables toujours nous cherchons qui semble plus heureux que nous; désirant sans cesse, nous nous déclarons chaque jour plus malheureux, plus oubliés, plus déçus. Le curieux monde que le nôtre! Ah! cette fièvre intense, cette soif ardente qui va toujours grandissant ne sera calmée et éteinte qu'au terme de notre douloureux pèlerinage quand nous franchirons le seuil de la "Cité Mystique"... Là, plus d'espérance ni de foi; seule de ses deux sœurs la charité subsistera plus triomphante et plus reine que jamais; Non, plus d'espérance, parce que nos désirs seront comblés par la possession entière de l'Infini; plus de foi puisque tout mystère aura pris fin.

Nous nous aimerons tous en Dieu et ce sera là le bonheur pur, sans le moindre nuage, bonheur sans fard et sans illusions.

Qu'elle sera belle cette éternelle vie de l'au-delà. Elle vaut bien la peine d'être rêvée, méditée et désirée dans les heures de lassitude morale où le cœur abattu lutte contre le Vampire maudit du désespoir.

"JOVETTE".
Saint-Moïse Station 25 janvier 1921.

NOTICE is hereby given that Herbert Henry Brown, Merchant, of Escuminac, in the County of Bonaventure in the Province of Quebec, will apply to the Parliament of Canada, at the next session thereof, for a Bill of Divorce from this wife, Sophia Beatrice Little Brown, formerly of Escuminac, in the Province of Quebec, at present residing in Bangor, in the State of Maine, U. S. A., on the ground of adultery and desertion.

Dated at Ottawa this 14th. day of October, A. D. 1920.

SMITH & JOHNSTON
Solicitors for the Applicant.
48, Sparks Street, Ottawa, Ont.

Sémité Prématinée
Le célèbre Dr. Michonoff, une autorité sur la sémité prématinée, dit qu'elle est "causée par des poisons engendrés dans les intestins." Lorsque votre estomac digère bien sa nourriture cette dernière est assimilée sans former de matière empoisonnée qui est la cause d'une sémité prématinée et qui abrège votre vie. Réglez votre digestion en prenant 15 à 30 gouttes de Sirup Seigel, après les repas.

A VENDRE
Mlle Hectorine Beaulieu, de Montréal, offre en vente sa propriété, voisine du magasin Arthur Ouellet, rue St-Germain-Ouest. Pour conditions, s'adresser au notaire EUDORE COUTURE, Rimouski.

AVIS est par les présentes donné que Herbert-Henry Brown, marchand, de Escuminac, comté de Bonaventure, province de Québec, s'adressera au Parlement du Canada, à sa prochaine session, pour demander la passation d'un Bill de Divorce d'avec son épouse, Sophia Beatrice Little Brown, ci-devant de Escuminac, province de Québec, maintenant résidente à Bangor, dans l'Etat du Maine, E.-U. A., pour cause d'adultère et de désertion.

Dated at Ottawa ce 14e jour d'octobre A.D. 1920.

SMITH & JOHNSTON,
Procureurs du Requéant.
48, rue Sparks, Ottawa, Ont.

CONTRE LE RHUME

LES TOUSSEUX

Ceux qui souffrent d'affections chroniques des voies respiratoires, ceux qui sont sujets aux rhumes, aux refroidissements, ceux qui ont constamment un "chat dans la gorge" sont en péril, parce que la perturbation progressive des forces résultant des accès souvent répétés de toux, ouvre la porte à de nombreuses maladies dont la tuberculose pulmonaire est la principale. Ceux-là devraient employer régulièrement

Un remède inoffensif et très efficace à base de Goudron et d'huile de Foie de Morue, contre Rhumes, Toux, Bronchites, Asthme, Grippe, etc.

Goudrol est agréable au goût, ne fatigue pas l'estomac et donne toujours les meilleurs résultats.

Goudrol est en vente partout et est fabriqué par la Compagnie Pharmaceutique de la Croix-Rouge, Québec, Qué.

Vous désirez vous marier: commencez par économiser

Lorsque vous serez prêt à fonder une famille, vous aurez les fonds nécessaires pour meubler votre maison et faire face aux premières dépenses d'établissement.—Déposez vos épargnes à

La Banque Nationale

Sûreté Sociale: Québec Fondée en 1860
La plus vieille Banque Canadienne-Française, 310 Succursales et Agences au Canada. Actif: plus de \$68,000,000.00.
Correspondants dans le monde entier.

R. O. GILBERT, Gérant,
RIMOUSKI, QUE.

Pour éviter toute confusion

Il y a toujours des abonnés au Progrès du Golfe qui s'adressent à M. Eudore Couture quand ils ont soit de l'argent à envoyer pour leur abonnement, soit des numéros à demander, ou des irrégularités dans la réception de leur journal à signaler, ou des annonces à faire publier.

Que l'on note donc encore une fois que toute affaire concernant l'administration, (demande d'inscription comme abonné, envoi d'argent pour annonce ou abonnement, remarques au sujet de la réception du journal, ou avis de changement d'adresse, demande de reçu, etc) doit être traitée avec M. Séraphin Vachon, qui est le seul autorisé à cette fin, et non pas avec M. Eudore Couture, qui n'a rien à voir à ces choses-là et n'a aucune autorisation qui lui permette de s'en occuper.

On demande très souvent à notre directeur de répondre à quelque lettre qui aurait dû être directement adressée au Progrès du Golfe ou à l'administrateur autorisé M. S. Vachon. C'est perdre son temps et s'exposer à recevoir en retard une réponse que l'on désire immédiate. Pourquoi ne pas aller droit au but au lieu de passer par l'adresse ou le bureau de quelqu'un qui, tout en remplissant une importante et vitale fonction dans le rouage de notre publication, n'a cependant aucun titre ni aucune responsabilité dans la partie administrative du journal.

Qu'on s'en souvienne et qu'on le note donc une fois pour toutes, tout envoi d'argent en paiement d'abonnement ou d'annonce, toute plainte relative à la distribution aux abonnés, toute information concernant l'administration en général du Progrès du Golfe, doivent être adressés à M. S. Vachon, l'administrateur-gérant, ou plus simplement, quand c'est par correspondance, au Progrès du Golfe tout court.

Je soussigné, Jean Levesque, de Causapscal, désire faire amende honorable et déclarer que ce qui a été publié dans "Le Progrès du Golfe", comme annonce demandant un médecin pour Causapscal, pour venir en aide au médecin résident, l'a été sous ma signature, et je déclare que j'ai mal fait dans les circonstances, trouvant que le médecin actuel, dans la paroisse, est suffisant pour répondre à tous nos besoins.

Rimouski, 1er janvier 1921.
(Signé) JEAN LEVESQUE.

HORAIRE DE L'INTERCOLONIAL

Arrivée des trains en gare de Rimouski.	
DESCENDANT VERS L'EST	
Ocean Limited	5.25 a. m.
Express Maritime	9.14 p. m.
Local	2.05 p. m.
Accommodation	1.25 p. m.
MONTANT VERS L'OUEST	
Ocean Limited	10.47 p. m.
Express Maritime	7.28 a. m.
Local	2.23 p. m.
Accommodation	9.00 a. m.

Agence de Voyages JOHN McWILLIAMS

Pointe-au-Père

Passages par navire à vapeur pour l'Europe

Billets émis pour toutes les Lignes Transatlantiques. Ports d'embarquement: Montréal, Québec, Halifax, St. John, New-York, Pointe-au-Père.
Votre patronage respectueusement sollicité.

Assure-vous dans la MANUFACTURERS' LIFE puissante compagnie canadienne

PACIFIQUE CANADIEN

VISITEZ LE CANADA DURANT VOS VACANCES

Les Rocheuses Canadiennes couvrent à elles seules un territoire plus grand que 50 Suisses réunies. Service d'hôtellerie sans égal à Banff, Lac Louise, Glacier, Vancouver, Victoria.

POUR VOTRE VOYAGE DANS L'OUEST CANADIEN

Utilisez le réseau de chemin de fer par excellence. Trains quotidiens directs entre l'Est et l'Ouest. Wagons-lits, wagons-touristes et wagons-restaurants, réunissant tous les perfectionnements modernes.

Bureaux des billets à Québec: 30 rue St-Jean, Château Frontenac et Gare du Palais. Brochures et détails supplémentaires sur demande à

CHS-A. LANGEVIN, Agent du trafic-voyageurs, Gare du Palais. Agence Générale de navigation océanique. TOUTES LES LIGNES circulant du Canada et des Etats-Unis représentées. SPECIALITE: VOYAGES D'EUROPE. Croisières organisées pour les Bermudes, Les Indes Occidentales, Cuba, Panama et l'Amérique du Sud.

AVIS

Avis public est par le présent donné que la Compagnie du chemin de fer de la vallée de la rivière Madeleine s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa présente session pour faire adopter une loi retranchant les mots ajoutés à la section 16 de sa charte par la loi 8 Édouard VII, chapitre 109, section 2, lesquels se lisent comme suit: "pourvu que ladite compagnie ne construise pas le siding ou embranchement dans les limites de la seigneurie de la rivière Madeleine sur le terrain actuellement possédé par ledit Frank Ross. Québec, January 11th, 1921.

FERGUS MURPHY, Procureur.

Une police d'assurance dans la

'Manufacturers Life' C'est ce que tout bon canadien devrait avoir.

S. Vachon, Agent-Général, Rimouski

Bon BABBITT à vendre à l'Imprimerie Générale de Rimouski.

ON DEMANDE QUATRE BONS AGENTS sollicitateurs entre Québec et Campbellton pour portraits et calendriers peuvent se faire une commission de \$10.00 à \$15.00 par jour. S'adresser à ROBERT DESCHESNE, Rimouski.

Nouveau train de nuit

SERVICE IDEAL POUR LES VOYAGEURS

Les trains de et pour Québec arrivent et partent de la gare Bonaventure.

Convoi de nuit entre Québec et Montréal, service de wagons-lits, en acier, des plus modernes.

Les voyageurs ont maintenant une splendide occasion de voyager très confortablement en faisant le trajet entre Québec et Montréal par le Chemin de Fer National du Canada.

Départ de Québec (Gare Union du Palais) à 11.55 p.m. tous les jours avec wagon-lits direct pour Ottawa, arrivant à Montréal à 7.10 a. m. et faisant raccordement à Montréal avec le train du Grand-Tronc No. 47, qui arrive à Ottawa à 11.45 a. m.

Au retour, départ d'Ottawa à 7.20 p.m. faisant raccordement à Montréal avec le train No. 34 (Gare Bonaventure) à 11.15 p.m. et arrivant à Québec à 6.15 a.m.

On peut se procurer les billets et autres détails au bureau des voyageurs de la ville, 10, rue Ste-Anne, à la gare Union du Palais, ou à l'agent le plus rapproché du Chemin de Fer National du Canada.

ALPH. GAMACHE

PLOMBIER, FERBLANTIER ET ELECTRICIEN

Représentant "Delco Light"

Spécialité: Appareil de chauffage à eau chaude, air chaud ou vapeur.
Avenue de la Cathédrale RIMOUSKI

Automobiles McLAUGHLIN

Le Nouveau "Master-Six"—Modèle 1921

La fidélité de la Maison McLaughlin à des principes définis quant à la construction de ses moteurs et châssis est de nouveau prouvée dans le "Master-Six" McLaughlin, modèle 1921.

Tout en conservant les caractéristiques qui ont établi, pendant les dix dernières années, les sérieuses qualités pratiques des automobiles McLaughlin, des améliorations dans le dessin de la carrosserie et dans la partie mécanique ont été ajoutées aux nouveaux automobiles du type "Master-Six" McLaughlin, qui leur donnent une supériorité plus complète encore que celle à laquelle l'on pourrait s'attendre, considérant la progression constante de cette entreprise.

Cependant, comme au cours des années passées, nous ne trouvons pas, dans les nouvelles productions McLaughlin, de déviations extraordinaires ou de modifications radicales. Les nouvelles améliorations ont été soumises aux épreuves les plus sévères, déclarées pratiques, et adoptées au châssis "Master-Six" McLaughlin.

Conséquemment, nous découvrons, dans le nouveau "Master-Six", une distinction, un luxe, une qualité, une perfection, un esprit de logique et une puissance mécanique presque inconcevables. Ce n'est que grâce à la formidable organisation McLaughlin, établie au cours des dix dernières années, que le merveilleux "Master-Six" a pu être réalisé.

Il est sage de se souvenir qu'une voiture McLaughlin n'a jamais été construite en prévision d'un prix à demander. Plusieurs mois avant l'ouverture de la saison, les modèles sont dessinés, exécutés et mis à l'épreuve. Lorsque chacun d'eux a fait ses preuves, le prix de vente est fixé à un chiffre se rapprochant du coût de la fabrication d'aussi près que possible, tout en considérant la marge exigée par de sages méthodes commerciales. C'est une valeur toujours exceptionnelle, parce que l'automobile "Master-Six" est éminemment un produit d'une usine McLaughlin. Du côté mécanique, le nouveau "Master-Six" est plus qu'un digne successeur des modèles précédents qui ont conquis l'estime de tous les automobilistes. Quant à son apparence, le nouveau "Master-Six" a des beautés insoupçonnées.

La série "Master-Six" 1921 comprend sept nouveaux modèles, dont chacun est muni du fameux moteur six-cylindres McLaughlin-Buick "Master-Six" Valve-en-Tête. En d'autres termes, un mécanisme supérieur et fiable est identiquement offert à tous les acheteurs des automobiles McLaughlin "Master-Six", avec, en plus, un choix de quatre carrosseries fermées et de trois carrosseries ouvertes. Ceci nous a permis d'appliquer aux besoins individuels une excellence uniforme: celle de la Maison McLaughlin.

Vous pourrez voir le modèle 1921 en nos salles de vente à Mont-Joli ou à Rivière-du-Loup. Catalogues et prix envoyés sur demande.

J. AD. LANDRY

COMMERCE D'AUTOS

RIVIERE DU LOUP ET MONT-JOLI

AU BON MARCHÉ

Spécialité

ÉPICERIES de premier choix, Bonbons de toutes les qualités, Pommes et oranges, Légumes de toutes sortes, Raisin, Mélanges, Biscuits, Etc.

J. A. GARNEAU, MARCHAND

Rue St-Germain, Rimouski.

L'OUVRIER

devient vite la proie de l'anémie et de la neurasthénie.

Son sang s'appauvrit dans les usines, les ateliers encombrés, surchauffés, remplis d'émanations malsaines, de poussières nocives; ses nerfs sont vite ébranlés par le bruit constant des machines, par la précipitation et la fatigue.

Il peut cependant réagir contre cet épuisement du sang, contre cette débilité des nerfs et maintenir son sang riche, abondant et pur en employant régulièrement le

VIN ST-MICHEL

le régénérateur du sang appauvri, le tonique par excellence des nerfs épuisés, le meilleur reconstituant et fortifiant connu.

Le Vin St-Michel est un apéritif agréable, un tonique reconstituant facile à digérer et d'une efficacité prouvée dans des milliers de cas d'anémie, de chlorose, de neurasthénie, de surmenage et de convalescence longue et pénible. Il se prend à la dose d'un verre à vin avant les repas et chaque fois que le besoin s'en fait sentir.

EN VENTE PARTOUT

BOIVIN, WILSON & CIE, Limitée, Soleils Agents
468, rue St. Paul Ouest - MONTREAL



CARTES D'AFFAIRES

Avocats

Asselin, Asselin & Simard
AVOCATS.—Rue de la Station, Rimouski, P. Q.—L. N. Asselin, C.R.—R. E. Asselin, L.L.L.—Gérard Simard, L.L.L.

SASSEVILLE & GAGNON
AVOCATS.—Avenue de la Cathédrale, Rimouski.—Téléphone 102.—Elzéar Sasseville, L.L.L.—P. Émile Gagnon, L.L.L.

GARON & JESSOP

AVOCATS.—Bureaux voisins de chez M. Adolphe Rioux, marchand-cordonnier, RUE DE LA STATION, A. P. Garon, C. R. J. J. Jessop, L.L.L.

Aug. M. Tessier, C.R., M.P.P. Perrault Casgrain, L.L.L.
TESSIER & CASGRAIN
AVOCATS.—BUREAUX
Bureau: Édifice de la Banque Nationale RIMOUSKI, P. Q.

Notaires

L. de G. BELZILE, L.L.B.,
NOTAIRE, Édifice de la Banque Nationale, Avenue de la Cathédrale, Rimouski.

J.-EUD. COUTURE, L.L.L.
NOTAIRE PUBLIC.—Commissaire de la Cour Supérieure.—Coin des rues de l'Évêché et St-Edmond, Rimouski.—Tél. 108.

Médecins

Dr L. J. MOREAULT
ex-interne de la Maternité et de l'Hôtel-Dieu de Québec.—MÉDECIN-CHIRURGIEN.—Bureau: Avenue de la Cathédrale.

DR Z. VEZINA

Ex-Bièvre des Hôpitaux de Paris.
Médecin à l'Hôpital de Fraserville.
— Spécialité —
Maladies des yeux, oreilles, nez, gorge.
Bureau: 165 rue Latontaine, Rivière-du-Loup, Qué. Tél. Kamouraska 325.
A Rimouski le 1er et le mardi du mois, chez Madame Heatly près de la Station.
Heures de bureau: 10hrs à 11.30 a. m.
2hrs à 5 hrs p. m.
7hrs à 8 hrs p. m.

Dr L.-F. LEPAGE

— Médecin-chirurgien —
Prop. de la Pharmacie St-Germain RIMOUSKI
Spécialités: — Maladies des enfants. De la gorge. Opération des amygdales.

DR. L. T. LAVOIE

Chirurgien Dentiste
A Rimouski tous les jours
— EXCEPTÉ —
le dernier samedi de chaque mois, jusqu'au lundi à Matane, à l'HOTEL DIONNE.
Heures de bureau: 9 h. a. m. à 6 h. p. m.

PIERRE LEVESQUE

— ARCHITECTE —
SUCCESSION DE OUELLET & LEVESQUE
Bureaux: 115 St-Jean, Québec.

OSCAR BEAULÉ

ARCHITECTE A.A.P.Q.
21 rue d'Aiguillon - Québec
Ancien bureau René P. LeMay

CAMILLE ROSS

COMPTABLE
L'École de WALTON SCHOOL OF ACCOUNTANCY
Auditions municipales et commerciales. — Organisation de systèmes de comptabilité appropriés à tous genres d'affaires. — Collection de comptes. — Fait également le commerce de bois.
RIMOUSKI, P. Q.

DENTISTE PINAULT

Toujours à votre disposition pour traiter vos dents. Travaux de première qualité. Satisfaction garantie et prix raisonnables.
2602 Ste-Catherine Est, Alais.
Tél. Lass. 2700 - MONTREAL.

Dr R. Bélanger

Médecin Chirurgien
ouvert son bureau à Rimouski, chez M. JOSEPH LEPAGE, charbon, rue du marché. Consultation à toutes heures.

Dr. J. M. GUEVIN

Médecin Vétérinaire
HOTEL ST-LOUIS
RIMOUSKI.
Toutes les maladies chez les animaux sont traitées avec le plus grand soin par les procédés les plus récents.

Service régulier de la malle,

des passagers et du fret entre LE CANADA et LES INDES OCCIDENTALES
La plus belle route pour les touristes canadiens aujourd'hui.
Littérature sur demande.
he Royal Mail Steam Packett
S. Z. COTE
AGENT - RIMOUSKI
Réservez vos places à l'avance.

BON BABBITT A VENDRE A L'IMPRIMERIE GENERALE DE RIMOUSKI.

Euchre de charité

Une magnifique soirée de euchre donnée par le Comité du Cinquantenaire des Soeurs de la Charité a eu lieu hier soir à la résidence de M. et Madame J. C. Taché. Plus de soixante-quinze personnes y assistaient. Un délicieux lunch fut servi après les parties de cartes.

Voici la liste des prix, des donateurs et des gagnants :

DAMES

Cafetière-percolateur, don de M. Albert Langlois, gagnée par Mlle Marie Bélisle; **porte-cuillers** en verre taillé, don de Madame Antoine Bellavance, gagnée par Madame Edouard Thériault; **plateau en porcelaine**, don de Madame Antoine Bellavance, gagnée par Madame N. Marchand; **statue hollandaise "Mikey"**, don de Madame René Asselin, gagnée par Madame Albert Gendron; **vases à fleur**, don de Madame A. Chamberland, gagnés par Madame Lauréat Bélanger; **bonnet de boudoir en tricot**, don de Madame L.-T. Lavoie, gagnée par Madame Thomas Pineau; **boîte de cartes à correspondance**, don de Mlle E. Garon, gagnée par Madame C. Bourque; **gâteau (bûche)**, don de Madame Elie Pilon, gagnée par Madame Antoine Bellavance;

MESSEURS

Fourchette à salade, don de Madame Charles D'Anjou, gagnée par M. Elzéar Sasseville; **"Mikey"**, don de M. Gérard Simard, gagnée par M. Antoine Bellavance; **Calepin en cuivre**, don de Madame Taché, gagnée par M. Camille Bérubé; **boîte de cigares**, don de M. Lauréat Bélanger, gagnée par M. Jules Brabant; **bonbonnière en verre**, don de Madame Z. Côté, gagnée par M. Ph. Beaulieu, comptable.

Prix de consolation

Donnés par Madame Taché, gagnés par Mlle Joséphine Roy et par M. René Bellavance.

REMERCIEMENTS

Le Comité du Cinquantenaire des Soeurs de la Charité désire offrir ses très sincères remerciements à M. et Madame Charles Taché pour avoir bien voulu mettre à sa disposition leur maison pour faire ce euchre et recevoir le grand nombre de personnes qui tinrent à y assister.

Il est probable que ce euchre, qui a été un succès sous tous rapports, sera suivi de plusieurs autres au bénéfice de la même institution dans les maisons d'autres particuliers.

L'aide aux Ursulines

(Semaine du 4 février)

Mgr C. A. Carboneau, \$78.00
M. l'abbé Félix Jean, St-Anaclet, 25.00
M. R.-O. Gilbert, Rimouski, 25.00
M. Michel Pineau, Rimouski, 10.00
Mlle Jeanne Pelletier, Méchins (ancienne élève), 5.00

Notes locales

—M. Camille Bérubé est arrivé mardi matin d'un voyage de quelques jours à New-York, où il était allé, avec M. Valenti, de Rivière-du-Loup, pour assister à une grande convention des officiers de la Metropolitan Life Insurance, dont MM. Valenti et Bérubé sont respectivement surintendant et assistant-surintendant dans notre district du bas St-Laurent.

M. Bérubé a dû abréger notablement son voyage pour pouvoir rentrer en ville dès mardi matin, afin d'être au poll comme les autres citoyens pour déposer ses bulletins de vote dans l'urne aux élections du premier février.

—Melles R. Dubé, et B. Lengan, de Lévis, étaient en promenade à Rimouski, chez des parents, Mmes A. Réhel et F.J. Couture, cette semaine.

—Monsieur D.-A. Rioux, de St-Gabriel, était en ville dans le cours de la semaine.

NAISSANCE A LUCEVILLE

M. et Madame G. H. Desrosiers, de Luceville, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis, de la naissance d'un fils, né le 19 et baptisé sous les noms de Joseph-Paul-Eugène, Parrain et marraine : M. l'abbé André Desrosiers et Mlle Bernadette Desrosiers. Porteuse: Mme Vve Ernest Charette.

L'échevin Légaré démissionne

Au moment d'aller sous presse, nous apprenons que le nouvel échevin du quartier St-Louis, M. Jérôme Légaré, employé comme dessinateur au bureau des ingénieurs du Gouvernement à Rimouski, aurait donné sa démission comme échevin, à la suite des remaniements que le Gouvernement vient de rendre officiels relativement à ses bureaux divisionnaires. La lettre de démission de l'échevin Légaré au Secrétaire D'Auteuil. L'échevin Légaré en est venu à cette décision, dit-on, pour ne pas prêter flanc aux prétextes qu'on pourrait, à cette occasion, faire valoir contre lui pour lui faire perdre sa position, attendu que plusieurs employés vont être mis de côté et qu'il est dans les vœux du Ministère qu'aucun de ses fonctionnaires ou employés ne s'occupe de politique active et n'accepte même pas de charges civiques, comme celles de maire ou de conseiller municipal.

MONT-JOLI

C'est avec un vrai sentiment de regret que lundi, le 24, chacun accueillait la triste nouvelle du décès de Dame Jules Gendron jr, née Ernestine Burton, à l'âge de 24 ans.

Les funérailles eurent lieu, le 26, et furent des plus imposantes. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Thibault, vicaire, et le service fut chanté par M. E. Miles curé.

Des solis ont été chantés: "Miserere mei" par M. Michaud. "O Salutaris" par M. A. Thibault.

Le corbillard était conduit par M. Lévesque, entrepreneur de pompes funèbres. Portaient le cercueil: M. Napoléon Emond, Irénée Lévesque, Joseph Lévesque, Gustave Rhéault, Willie Doyer, G. Perreault. Portaient les rubans: Mmes F. C. Pelletier, Gédéon Roy, Séverin Cloutier, J. Bte Roy.

Mme Gendron, faisait partie de la Congrégation des Dames de Ste-Anne; la bannière de cette congrégation, décorée de crêpe, précédait le corps.

Le deuil était conduit par M. Jules Gendron r., l'époux de la défunte, Jos. Burton, son frère, MM. Jules Gendron, J. Bouchard beaux-pères, MM. Frs. Gendron, Irénée Lévesque, Nap. Emond, Mmes Frs. Gendron, Alp. Ross, L. Lévesque, N. Emond, beaux frères et belles-soeurs, Mme W. Burton, tante; Albert Gendron, P. L. Burton, W. Doyer, cousins et un grand nombre d'autres parents et amis.

Des tributs floraux furent déposés sur son cercueil par M. Jules Gendron et la famille, Mme Alphonse Ross.

Offrandes de messes: Familles Frs. Gendron, Joseph Gendron, L. Lévesques, M. J. F. Bégin, Mlle Adèle LeBel, M. J. N. Brulotte, Z. Reid, Mme A. C. Landry, Willie Doyer.

Bouquets spirituels: Familles Siméon Dionne, J. Bte. St-Pierre, F. B. Cloutier, M. et Mme Ls J. Lévesque, M. et Mme G. Champoux, M. et Mme J. Arsenault, Mlle B. Migneault, M. et Mme Nap. Emond, M. et Mme D. McKinnon, Familles L. Canuel, Geo. Perreault, J. Doucet, N. Aboussaty.

Témoignages de sympathie: M. et Mme Alp. Aubin, Etienne Lévesque, M. et Mme J. Bernier, M. Oscar Roy, Chs. Morneau, Gédéon Roy, Vve Léon Roy, M. et Mme O. Joly, Mlle D. Thériault, Famille L. Canuel.

Hélas!... Pourquoi faut-il qu'aujourd'hui un époux affectueux pleure une femme aimante pendant que trois petits orphelins sanglotent entre ses bras! Pourquoi! C'est le secret de Dieu. Oui c'est sa main divine qui frappe et bénit ensemble, qui s'est abattue sur toi, ô mère aimante, ô époux éploré.

Il me semble encore la voir, cette femme jeune et belle, qui faisait l'orgueil et la joie des siens, qui était au sein de sa famille, une reine aimable, un ange protecteur de jeunes vies, de jeunes coeurs, à elle confiés en un dépôt sacré. Elle était là, hier encore! Et aujourd'hui!... Aujourd'hui, la mort impitoyable a fait son oeuvre et la jeune mère, au coeur noble et généreux se sacrifiant au devoir, dort dans le cimetière tout blanc, pendant que son âme a dans le ciel sa juste récompense.

Que ton âme, ô mère dévouée, comme le souffle invisible d'une aile d'ange, se penche souvent vers ceux qui pleurent pour leur donner un baiser de consolation.

Communiqué.

ENGIN A VAPEUR A VENDRE
Nous avons à vendre un engin à vapeur de 12 x 16, pouvant développer environ 75 forces; cet engin n'a servi seulement que 3 ans; est en parfaite condition; nous le vendons à très bon marché pour un prompt acheteur. S'adresser à M. A. OUELLET & FRERE, Ste-Angèle de Ri-

NECROLOGIE

A Percé, le 18 janvier courant, s'éteignait, à l'âge avancé de quatre-vingt-cinq ans et neuf mois, madame Harriet Thoope LeBoutillier, veuve de feu Philippe LeBoutillier.

Madame LeBoutillier était d'Oxford, Angleterre, où son père feu Rd. John Thoope, Recteur Anglican, fut pendant plusieurs années, professeur à l'un des collèges de la célèbre Université de cette ville.

Un frère, Rd. Harry Thoope et une soeur, Mlle Sophia Thoope, tous deux vivant en Angleterre, lui survivent.

Fervente chrétienne, charitable, douée à un haut degré des qualités du coeur et de l'esprit, elle s'était acquise l'estime de tous ceux qui ont été à même de la connaître. Sa mort laisse, parmi la population de Percé, un vide difficile à remplir.

Elle laisse pour déplorer sa perte, un fils, M. Philippe LeBoutillier, officier de douane de Percé; quatre filles: Victoria, épouse de M. Alp. Caron, marchand de bois de l'Anse-à-Beaufils, comté de Gaspé; Susie, épouse du Dr Simon Grenier, de Percé; Mary, épouse de M. Jos. W. Pidgeon, gardien du palais de justice, Mlle Harriet qui demeure à la maison paternelle; En outre 31 petits-enfants, dont l'un, l'abbé Régis Grenier, fut ordonné prêtre dans l'église de Percé, le 18 juillet dernier, par Sa Grandeur Mgr Léonard, et maintenant professeur au séminaire de Rimouski; quatre religieuses (filles de M. Alp. Caron) dont une aux Ursulines de Québec et les trois autres dans une communauté de Montréal, de plus 15 arrière-petits enfants.

Ses funérailles ont eu lieu le 23 courant au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, qui, malgré l'inclemence de la température, avaient tenu à accompagner ses restes mortels à sa dernière demeure.

Percé, 24 janvier, 1921.
COMMUNIQUE.

Mlle Blanchette

Nous avons le vif regret d'annoncer la mort de Mademoiselle Rose-Anna Blanchette, de notre ville, décédée à l'âge de 38 ans après une très longue maladie endurée avec la plus édifiante résignation. Son père et sa mère lui survivent, ainsi que plusieurs frères et soeurs. Nous leur offrons nos très cordiales sympathies. Les funérailles de Mlle Blanchette ont eu lieu mardi à la cathédrale à 8 heures.

La famille Blanchette a reçu en cette circonstance de très nombreux témoignages de sympathie. Elle nous prie d'en remercier toutes les personnes qui les lui ont offerts, soit sous forme d'offrandes de messes, de bouquets spirituels, de cartes de condoléances, ou d'assistance aux funérailles, etc.

LE HEROS DE BOUGIVAL

Devant le conseil de guerre siégeant à la mairie de Bougival, le 7 octobre 1899, Debergue, jardinier, âgé de soixante-dix ans, ne voulut d'abord pas répondre.

"Debergue,—dit le président,—vous êtes accusé d'avoir coupé le fil télégraphique établi en face de la maison où vous vous habitez; répondez, est-ce vous?"

Silence de l'accusé.

"Un sécateur a été trouvé sur la cheminée de votre chambre, est-il à vous?"

Nouveau silence de l'accusé.

Le euchre de lundi prochain

Le euchre de lundi prochain, 7 février, qui doit avoir lieu dans la Bâtisse d'Exposition au bénéfice de la Société d'Agriculture, sous le patronage de M. le député et de Madame Emmanuel D'Anjou, promet d'être un grand succès. Il y aura foule; les cartes s'élèveront rapidement. Les prix seront beaux et nombreux. On nous prie d'annoncer que les personnes qui ne jouent pas aux cartes auront l'avantage de se divertir à d'autres amusements fort attrayants qu'on leur promet au même endroit. Donc, amateurs ou non des cartes, procurez-vous des billets pour le euchre du 7 février; dont les recettes sont destinées à promouvoir l'agriculture dans notre région.

"Si vous ne voulez pas répondre, le conseil va se retirer et vous condamner".

Nebergue reste immobile. La scène avait toute la grandeur, toute la solennité d'un drame antique.

"Encore une fois, Debergue, voulez-vous répondre? Est-ce vous qui avez coupé le fil télégraphique?"

Alors Debergue, la main droite levée comme pour prêter serment, répondit: "Oui, ne cherchez personne d'autre, c'est moi."

"Pourquoi avez-vous coupé ce fil? Je suis Français, je dois tout entreprendre contre vous."

"Vous l'avez coupé plusieurs fois? Oui, trois fois."

"Si la liberté vous était rendue, recommenceriez-vous?"

"Si vous me rendez la liberté, je recommencerais."

"En ce cas, le conseil vous condamne à mort."

"Je m'y attendais!" Une grande tristesse se répandit dans le pays. Tout le monde connaissait et aimait le vieux et courageux Debergue. On se cotisa et l'on réunit une somme de dix mille francs pour sa rançon.

A suivre

Naissance à St-Donat

M. et Mme Joseph Rioux font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé le 18 janvier sous les noms de Joseph-Réal. Parrain et marraine, M. et Mme D. A. Rioux, marchand.

BON A SAVOIR

Pour engraisser, vous fortifier ou réparer vos forces épuisées, demandez les "Toniques Hémogénol" (qui produisent du sang). Ils sont connus comme les plus efficaces. Vous les trouverez sous les 3 fories suivantes:

Pilules Hémogénol Faguet, \$1.00 (Flocon de 100.)

Elixir Hémogénol Faguet, \$2.50 la bouteille.

Vin Hémogénol Faguet, \$2.00 la bouteille.

Demandez-les à votre Pharmacien.

AVIS aux MARCHANDS

Pourquoi ne pas adopter le vrai moyen de réduire vos stocks sous un court délai. Pourquoi payer des intérêts et attendre d'avoir des troubles avec vos créanciers.

Tandis que avec notre système d'organisation de ventes nous pouvons vous entrer des milliers de piastres en quelques jours. Ecrivez pour nos conditions. LEVESQUE AUCTION SALE SYSTEM, L. Levesque, Organisateur, B.P. 236, Lévis.

Arrivée des trains à Rimouski

TRAINS MONTANTS (Venant de l'est)	TRAINS DESCENDANTS (Venant de l'ouest)
Express maritime.....7.26 matin	Express maritime.....9.06 soir
Local2.13 ap.-midi	Local1.27 ap.-midi
Ocean Limited.....10.47 soir	Ocean Limited.....5.25 matin
Accommodation9.00 matin	Accommodation1.27 ap.-midi

ON DEMANDE

DES REPRESENTANTS RESIDANT DANS LES COMTÉS

RIMOUSKI et MATANE.

Devra avoir des connections avec les marchands et être en mesure de fournir les meilleures références.

Position de premier ordre pour homme actif et consciencieux et bon vendeur.

Spécifier expérience et âge en s'adressant à

CASIER POSTAL 103 STATION B, QUEBEC.

LA COMPAGNIE DE LAINAGES DE RIMOUSKI, LIMITEE

MANUFACTURIERS D'HABITS

MARQUE "PRIMO"

EXCLUSIVEMENT SUR MESURE

CHOIX COMPLET,

COUPE PARFAITE,

CONFECTION SOIGNEE,

LIVRAISON PROMPTE.

Nos prix pour la saison sont basés sur le coût actuel de la marchandise et offrent une réduction accentuée.

A V I S

Avis est par les présentes donné que toutes les personnes qui ont des réclamations ou qui sont endettées envers la Succession de feu Pascal Hudon, sont priées de s'adresser immédiatement au soussigné.

GEO. DUMONT.

A VENDRE

Maison à vendre, améliorations modernes, trois étages, terrain pour emplacement d'une autre bâtisse. S'adresser à Madame Alexis Bouillon, Rimouski.

TERRE A VENDRE

Une terre à vendre de 6½ arpents de large sur 30 de long, avec maison, grange et hangar. Beaucoup de bois de sciage, et de bois de pulpe. Terre située au 5e rang St-Anaclet. Conditions faciles. S'adresser à M. PHILIPPE ST-LAURENT, St-Anaclet.

CANADA

Province de Québec,
District de Gaspé
Co. Bonaventure
No. 2146

COUR DE CIRCUIT

The LeBoutillier Brothers Company Limited, corporation légale ayant son principal bureau et place d'affaires dans la Cité de Québec, District et Province de Québec, ayant aussi un bureau et place d'affaires à Paspébiac dans le Comté de Bonaventure, District de Gaspé.

Demanderesse,
vs

Xavier Cyr (Antoine) de Campbellton, dans la Province du Nouveau Brunswick,

Défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

New-Carlisle, 26 janvier 1921.

KELLY ET LEVESQUE,

Procs. de la Dem.

Les Dames et les Demoiselles, anciennes élèves des Soeurs de la Charité, ou amies de cette Communauté, qui voudraient prêter leur concours pour la formation d'une Chorale qui s'efforceraient de contribuer dans les préparatifs du Cinquantenaire de cette institution, sont priées de se rendre au Palais de Justice le dimanche 6 février, à 3 hrs. p. m.

LE COMITÉ.

Caisse Nationale d'Economie

AVIS.—Les membres de la Caisse Nationale d'Economie sont priés de prendre note que M. Alph. Paré a été nommé percepteur pour Rimouski.

SERVICE IDEAL POUR LES VOYAGEURS

QUEBEC-MONTREAL-OTTAWA
Les trains de et pour Québec arrivent et partent de la gare Bonaventure.

Les convois les plus modernes, tout en acier, sont attachés à ce train et le public voyageur appréciera le confort des wagons-lits, munis du système d'éclairage le plus moderne. Des ampoules électriques dissimulées sous les sièges au lieu d'être suspendues au plafond, fournissent une lumière suffisante et n'incommodent aucunement les passagers qui occupent les lits supérieurs.

Départ de Québec (Gare Union du Palais) à 11.55 p.m. tous les jours avec wagon-lits direct pour Ottawa, arrivant à Montréal à 7.10 a.m. et faisant raccordement à Montréal avec le train du Grand-Tronc No. 47, qui arrive à Ottawa à 11.45 a.m.

Au retour départ d'Ottawa à 7.20 p.m. faisant raccordement à Montréal avec le train No. 34 (Gare Bonaventure) à 11.15 p.m. et arrivant à Québec à 6.15 a.m.

On peut se procurer les billets et autres détails au bureau des voyageurs de la ville, 10, rue Ste Anne, à la gare Union du Palais ou à l'Agent le plus rapproché du Chemin de Fer National du Canada.

ROULEAU, LIMITEE

INGENIEURS - MECANICIENS - CONSTRUCTEURS

MONT-JOLI, QUE.

Fondeurs: Fonte, Cuivre, Aluminium.

Nous informons nos nombreux clients et le public en général que comme par le passé nous nous occupons à donner un service de premier ordre aux nombreux industriels de la région pour leur besoin de réparation et construction de machines pour MOULIN A SCIE, MOULIN DE PULPE, etc. Nous fabriquons des CATHERINE (RE-SAW) du dernier modèle. La machine la plus parfaite connue ainsi que les ECORCEURS pour bois de pulpe dont la demande est très considérable. Notre FONDERIE la seule dans la région nous permet de donner un service prompt et effectif.

Nous avons une expérience de 15 ans dans le soudage de tout les métaux à L'AUTOGENE OXY-ACETYLENE.

Venez nous voir, adressez-nous vos commandes.

Nous sommes toujours les Agents de l'Auto DODGE BROTHERS, Detroit.

Entretien des Accumulateurs pour la saison d'hiver. Nous avons un DEPARTEMENT SPECIAL qui se chargera de vos accumulateurs cet hiver, les réparera, si besoin il y a, afin de vous les rendre en parfaite condition l'an prochain. Invitation toute spéciale est faite aux PROPRIETAIRES D'AUTOS "DODGE."